



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

### Scheda di sicurezza del 4/4/2013, revisione 2

#### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- 1.1. Identificatore del prodotto  
Nome commerciale: VINAVIL SA 25
- 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati  
Dispersione acquosa di polimeri sintetici.  
Usi sconsigliati:  
==
- 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza  
Fornitore:  
VINAVIL S.p.A. - Via Valtellina, 63 - 20159 MILAN - ITALY -tel: +(39)02-695541 orario d'ufficio  
8:30-17:30 CET  
Persona competente responsabile della scheda di dati di sicurezza:  
vinavil@vinavil.it
- 1.4. Numero telefonico di emergenza  
VINAVIL S.p.A. - Villadossola - Tel:+(39)0324-5031 orario d'ufficio 8:30-17:30 CET  
Centro Antiveleni - Ospedale di Niguarda - Milano - Tel. (+39) 0266101029

#### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela  
Criteri delle Direttive 67/548/CE, 1999/45/CE e successivi emendamenti:  
Proprietà / Simboli:  
Il prodotto non è considerato pericoloso in accordo con le direttive sulle sostanze (67/548/EEC) e preparati pericolosi (1999/45/CE).
- Effetti fisico-chimici dannosi alla salute umana e all'ambiente:  
Nessun altro pericolo
- 2.2. Elementi dell'etichetta  
Disposizioni speciali:  
Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.
- Disposizioni speciali in base all'Allegato XVII del REACH e successivi adeguamenti:  
Nessuna
- 2.3. Altri pericoli  
Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna  
Altri pericoli:  
Nessun altro pericolo

#### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- 3.1. Sostanze  
N.A.
- 3.2. Miscele  
Componenti pericolosi ai sensi della Direttiva CEE 67/548 e del Regolamento CLP e relativa classificazione:  
1% - 2.5% dibenzoato-di-ossidipropile  
REACH No.: 01-2119529241-49-0002, CAS: 27138-31-4, EC: 248-258-5



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

N; R51/53  
⚠ 4.1/C2 Aquatic Chronic 2 H411

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

In caso di contatto con la pelle:

Lavare abbondantemente con acqua e sapone.

In caso di contatto con gli occhi:

In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico.

Lavare immediatamente con acqua per almeno 10 minuti.

In caso di ingestione:

E' possibile somministrare carbone attivo sospeso in acqua od olio di vaselina minerale medicinale.

Pulire bene la bocca e bere molta acqua. Nel caso sopravvengano disturbi consultare immediatamente un medico, mostrando questa scheda di sicurezza.

In caso di inalazione:

Portare l'infortunato all'aria aperta e tenerlo al caldo e a riposo.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Nessun pericolo specifico è riscontrabile nel normale utilizzo.

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Tattamento:

(vedere punto 4.1)

### SEZIONE 5: Misure antincendio

5.1. Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei:

Nessuno in particolare.

Mezzi di estinzione che non devono essere utilizzati per ragioni di sicurezza:

Nessuno in particolare.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Il prodotto non presenta rischio d'incendio

Non inalare i gas prodotti dall'esplosione e dalla combustione.

La combustione produce fumo pesante.

I fumi che si sprigionano durante un incendio possono contenere gli ingredienti tal quali o composti tossici e/o irritanti non identificati

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Impiegare apparecchiature respiratorie adeguate.

Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria.

Se fattibile sotto il profilo della sicurezza, spostare dall'area di immediato pericolo i contenitori non danneggiati.

### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Indossare i dispositivi di protezione individuale.

Spostare le persone in luogo sicuro.

Consultare le misure protettive esposte ai punti 7 e 8.

6.2. Precauzioni ambientali

Contenere lo spandimento con terra o sabbia.

Impedire la penetrazione nel suolo/sottosuolo. Impedire il deflusso nelle acque superficiali o



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

nella rete fognaria.

In caso di fuga di gas o penetrazione in corsi d'acqua, suolo o sistema fognario informare le autorità responsabili.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Materiale idoneo alla raccolta: materiale assorbente, organico, sabbia

Lavare con abbondante acqua.

Trattenere l'acqua di lavaggio contaminata ed eliminarla.

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Vedi anche paragrafo 8 e 13

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi, l'inalazione di vapori e nebbie.

Durante il lavoro non mangiare né bere.

Si rimanda anche al paragrafo 8 per i dispositivi di protezione raccomandati.

### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Tenere lontano da cibi, bevande e mangimi.

Materie incompatibili:

Nessuna in particolare.

Indicazione per i locali:

Locali adeguatamente areati.

Conservare a temperature superiori a 5°C

### 7.3. Usi finali specifici

Nessun uso particolare

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

Non sono disponibili limiti di esposizione lavorativa

Valori limite di esposizione DNEL

dibenzoato-di-ossidipropile - CAS: 27138-31-4

Lavoratore industriale: 160 mg/kg - Lavoratore professionale: 160 mg/kg - Esposizione:  
Cutanea Umana Breve termine, effetti sistemici

Lavoratore industriale: 35.08 mg/m<sup>3</sup> - Lavoratore professionale: 35.08 mg/m<sup>3</sup> -  
Esposizione: Inalazione Umana Breve termine, effetti sistemici

Lavoratore industriale: 5.8 mg/m<sup>3</sup> - Lavoratore professionale: 5.8 mg/m<sup>3</sup> - Esposizione:  
Inalazione Umana Lungo termine, effetti sistemici

Lavoratore industriale: 1.7 mg/kg - Lavoratore professionale: 1.7 mg/kg - Esposizione:  
Cutanea Umana Lungo termine, effetti sistemici

Lavoratore industriale: 5.8 mg/m<sup>3</sup> - Lavoratore professionale: 5.8 mg/m<sup>3</sup> - Esposizione:  
Inalazione Umana Lungo termine, effetti sistemici

Consumatore: 8 mg/kg - Esposizione: Cutanea Umana Breve termine, effetti sistemici

Consumatore: 8.7 mg/m<sup>3</sup> - Esposizione: Inalazione Umana Breve termine, effetti  
sistemici

Consumatore: 80 mg/kg - Esposizione: Orale Umana Breve termine, effetti sistemici

Consumatore: 0.8 mg/kg - Esposizione: Cutanea Umana Lungo termine, effetti sistemici

Consumatore: 1.4 mg/m<sup>3</sup> - Esposizione: Inalazione Umana Lungo termine, effetti  
sistemici

Consumatore: 0.8 mg/kg - Esposizione: Orale Umana Lungo termine, effetti sistemici

Valori limite di esposizione PNEC

dibenzoato-di-ossidipropile - CAS: 27138-31-4

Bersaglio: Acqua dolce - Valore: 0.0029 mg/l

Bersaglio: Acqua di mare - Valore: 0.00029 mg/l

Bersaglio: Sedimenti d'acqua dolce - Valore: 0.474 mg/kg



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

Bersaglio: Sedimenti d'acqua di mare - Valore: 0.0474 mg/kg

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Protezione degli occhi:

Non richiesto per l'uso normale. Operare comunque secondo le buone pratiche di lavoro.

#### Protezione della pelle:

Non è richiesta l'adozione di alcuna precauzione speciale per l'uso normale.

#### Protezione delle mani:

Si consiglia guanti LLPDE (0,06 mm), nitrile (0,4 mm) o butile (0,5 mm). Sono sconsigliati i guanti in lattice.

#### Protezione respiratoria:

Non necessaria per l'utilizzo normale.

Tutti i dispositivi di protezione individuale devono essere conformi agli standard CE relativi (come EN 374 per i guanti e EN 166 per gli occhiali), mantenuti efficienti e conservati in modo appropriato.

La durata d'uso dei dispositivi di protezione contro gli agenti chimici dipende da diversi fattori (tipologia di impiego, fattori climatici e modalità di conservazione), che possono ridurre anche notevolmente il tempo di utilizzabilità previsto dagli standard CE.

Consultare sempre il fornitore dei dispositivi di protezione.

Istruire il lavoratore all'uso dei dispositivi in dotazione.

#### Rischi termici:

Nessuno

#### Controlli dell'esposizione ambientale:

Nessuno

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto:	liquido
Colore:	bianco
Odore:	caratteristico
Soglia di odore:	N.A.
pH:	4,0-5,0
Punto di fusione/congelamento:	N.A.
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	100 °C
Infiammabilità solidi/gas:	N.A.
Limite superiore/inferiore d'infiammabilità o esplosione:	N.A.
Densità dei vapori:	N.A.
Punto di infiammabilità:	N.A.
Velocità di evaporazione:	N.A.
Pressione di vapore:	N.A.
Densità relativa:	ca 1,1 g/cm <sup>3</sup> (23°C)
Densità dei vapori relativa all'aria:	N.A.
Idrosolubilità:	dispersibile
Solubilità in olio:	insolubile
Viscosità:	N.A.
Temperatura di autoaccensione:	N.A.
Limiti di infiammabilità in aria (% in vol.):	N.A.
Temperatura di decomposizione:	N.A.
Coefficiente di ripartizione (n-ottanolo/acqua):	N.A.
Proprietà esplosive:	N.A.
Proprietà comburenti:	N.A.

### 9.2. Altre informazioni

Miscibilità:	N.A.
Liposolubilità:	N.A.
Conducibilità:	N.A.



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

Proprietà caratteristiche dei gruppi di sostanze N.A.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- 10.1. Reattività  
Stabile in condizioni normali
- 10.2. Stabilità chimica  
Stabile in condizioni normali
- 10.3. Possibilità di reazioni pericolose  
Nessuno
- 10.4. Condizioni da evitare  
Stabile in condizioni normali.
- 10.5. Materiali incompatibili  
Nessuna in particolare.
- 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi  
Nessuno.

### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Vie di penetrazione:

Ingestione: si  
Inalazione: no  
Contatto: no

Informazioni tossicologiche relative al preparato:

Non sono disponibili dati tossicologici sulla miscela in quanto tale. Si tenga, quindi, presente la concentrazione delle singole sostanze al fine di valutare gli effetti tossicologici derivanti dall'esposizione alla miscela.

Informazioni tossicologiche riguardanti la miscela:  
N.A.

Informazioni tossicologiche riguardanti le principali sostanze presenti nella miscela:

dibenzoato-di-ossidipropile - CAS: 27138-31-4

a) tossicità acuta:

Test: LD50 - Via: Orale - Specie: Ratto = 3914 mg/kg  
Test: LD50 - Via: Pelle - Specie: Ratto > 2000 mg/kg  
Test: LC50 - Via: Inalazione - Specie: Ratto > 200 mg/kg - Durata: 4h

Corrosività/Potere irritante:

Occhio:

Il contatto diretto può causare una lieve irritazione temporanea.

Potere sensibilizzante:

Non evidenziato alcun effetto.

Cancerogenesi:

Non evidenziato alcun effetto

Mutagenesi:

Non evidenziato alcun effetto.

Teratogenesi:

Non evidenziato alcun effetto.

Se non diversamente specificati, i dati richiesti dal Regolamento 453/2010/CE sotto indicati sono da intendersi N.A.:

- a) tossicità acuta;
- b) corrosione/irritazione cutanea;
- c) lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi;
- d) sensibilizzazione respiratoria o cutanea;
- e) mutagenicità delle cellule germinali;
- f) cancerogenicità;



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

- g) tossicità per la riproduzione;
- h) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola;
- i) tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta;
- j) pericolo in caso di aspirazione.

### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- 12.1. Tossicità  
Dati non disponibili sulla miscela  
Tossicità acquatica: preparato non classificabile come pericoloso per l'ambiente acquatico sulla base dei componenti.  
LC50>100mg/l (calcolato secondo Dir.1999/45/CE).  
Utilizzare secondo le buone pratiche lavorative, evitando di disperdere il prodotto nell'ambiente.  
dibenzoato-di-ossidipropile - CAS: 27138-31-4  
a) Tossicità acquatica acuta:  
Endpoint: LC50 - Specie: Pesci = 3.7 mg/l - Durata h: 96
- 12.2. Persistenza e degradabilità  
N.A.
- 12.3. Potenziale di bioaccumulo  
N.A.
- 12.4. Mobilità nel suolo  
N.A.
- 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB  
Sostanze vPvB: Nessuna - Sostanze PBT: Nessuna
- 12.6. Altri effetti avversi  
Dati non disponibili sulla miscela

### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti  
Recuperare se possibile. Operare secondo le vigenti disposizioni locali e nazionali.  
91/156/CEE, 91/689/CEE, 94/62/CE e successivi adeguamenti.  
Smaltimento prodotto indurito(codice CER): 08 04 10  
Smaltimento prodotto non indurito(codice CER): 08 04 14  
Il codice europeo del rifiuto qui suggerito è basato sulla composizione del prodotto tal quale.  
Secondo gli specifici campi di impiego può essere necessario attribuire al rifiuto un codice diverso.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- 14.1. Numero ONU  
Merce non pericolosa ai sensi delle norme sul trasporto.  
Numero ONU: ==
- 14.2. Nome di spedizione dell'ONU  
N.A.
- 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto  
RID/ADR: merce non pericolosa  
ADR-Numero superiore: NA  
Trasporto aereo (ICAO/IATA): merce non pericolosa  
IMO/IMDG: merce non pericolosa  
N.A.
- 14.4. Gruppo d'imballaggio  
N.A.
- 14.5. Pericoli per l'ambiente  
Marine pollutant: No  
N.A.
- 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori  
N.A.



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC  
no

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela  
D.Lgs. 3/2/1997 n. 52 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura sostanze pericolose)  
D.Lgs 14/3/2003 n. 65 (Classificazione, imballaggio ed etichettatura preparati pericolosi)  
D.Lgs. 9/4/2008 n. 81  
D.M. Lavoro 26/02/2004 (Limiti di esposizione professionali)  
D.M. 03/04/2007 (Attuazione della direttiva n. 2006/8/CE)  
Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)  
Regolamento (CE) n. 1272/2008 (CLP)  
Regolamento (CE) n. 790/2009 (ATP 1 CLP)  
Regolamento (UE) n. 453/2010 (Allegato I)

Restrizioni relative al prodotto o alle sostanze contenute in base all'Allegato XVII del Regolamento (CE) 1907/2006 (REACH) e successivi adeguamenti:

Nessuna

Regolamento n° 1907/2006 (REACH)

Regolamento n° 1907/2006 (REACH) – Art. 59 (Sostanze in "Candidate List"): N.A.

Regolamento n° 1272/2008 (CLP) e s.m.i.

Direttiva n° 1999/45/CE (Preparati pericolosi) e s. m.i.

Direttiva n° 67/548/CEE (Sostanze) e s.m.i.

Decreto Legislativo 9 aprile 2008, n.81 Titolo IX, "sostanze pericolose – Capo I – Protezione da agenti chimici"

Direttiva 2000/39/CE e s.m.i. (Limiti di esposizione professionali)

Decreto Legislativo 3 aprile 2006, n.152 e s.m.i. (Norme in materia ambientale)

Direttiva 105/2003/CE (Seveso III): N.A.

Accordo ADR – Codice IMDG – Regolamento IATA

VOC (2004/42/EC) : N.A. g/l

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

No

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle frasi utilizzate nel paragrafo 3:

R51/53 Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Paragrafi modificati rispetto alla precedente revisione:



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa  
SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli  
SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti  
SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale  
SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche  
SEZIONE 12: Informazioni ecologiche  
SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

Questo documento è stato redatto da un tecnico competente in materia di SDS e che ha ricevuto formazione adeguata.

Principali fonti bibliografiche:

NIOSH - Registry of toxic effects of chemical substances  
ECDIN - Environmental Chemicals Data and Information Network - Joint Research Centre, Commission of the European Communities  
SAX'S - Dangerous properties of industrial materials  
Istituto Superiore di Sanità - Inventario Nazionale Sostanze Chimiche

Le informazioni ivi contenute si basano sulle nostre conoscenze alla data sopra riportata. Sono riferite unicamente al prodotto indicato e non costituiscono garanzia di particolari qualità.

Questa scheda annulla e sostituisce ogni edizione precedente.

ADR:	Accordo europeo relativo al trasporto internazionale stradale di merci pericolose.
CAS:	Chemical Abstracts Service (divisione della American Chemical Society).
CLP:	Classificazione, Etichettatura, Imballaggio.
DNEL:	Livello derivato senza effetto.
EINECS:	Inventario europeo delle sostanze chimiche europee esistenti in commercio.
GefStoffVO:	Ordinanza sulle sostanze pericolose in Germania.
GHS:	Sistema globale armonizzato di classificazione e di etichettatura dei prodotti chimici.
IATA:	Associazione per il trasporto aereo internazionale.
IATA-DGR:	Regolamento sulle merci pericolose della "Associazione per il trasporto aereo internazionale" (IATA).
ICAO:	Organizzazione internazionale per l'aviazione civile.
ICAO-TI:	Istruzioni tecniche della "Organizzazione internazionale per l'aviazione civile" (ICAO).
IMDG:	Codice marittimo internazionale per le merci pericolose.
INCI:	Nomenclatura internazionale degli ingredienti cosmetici.
KSt:	Coefficiente d'esplosione.
LC50:	Concentrazione letale per il 50 per cento della popolazione di test.
LD50:	Dose letale per il 50 per cento della popolazione di test.
LTE:	Esposizione a lungo termine.
PNEC:	Concentrazione prevista senza effetto.
RID:	Regolamento riguardante il trasporto internazionale di merci pericolose per via ferroviaria.
STE:	Esposizione a breve termine.
STEL:	Limite per breve tempo di esposizione
STOT:	Tossicità organo-specifica.
TLV:	Valore limite di soglia di esposizione professionale
TWA	Limite per la media ponderata su 8 ore.
OEL:	Valore limite comunitario di esposizione professionale
VLE:	Valore limite di esposizione professionale
WGK:	Classe di pericolo per le acque (Germania).
N.A.:	N.A.



distribuito da:  
**ANDREA GALLO DI LUIGI S. r. l.**  
azienda fondata nel 1892  
Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)  
Tel. 010.650.29.41  
[www.andregallo.it](http://www.andregallo.it)



## Scheda di sicurezza VINAVIL SA 25

N.D.: